

МИНОБРНАУКИ РОССИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«БРЯНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ
ИМЕНИ АКАДЕМИКА И.Г. ПЕТРОВСКОГО»
(БГУ)

Кафедра английского языка и методики его преподавания

УТВЕРЖДАЮ
Заведующий кафедрой английского языка
и методики его преподавания
_____ Кириянов В.А.
«21» марта 2025 г.

МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ПОДГОТОВКЕ К ГОСУДАРСТВЕННОМУ ЭКЗАМЕНУ

Направление подготовки

Направление подготовки 44.03.05 Педагогическое
образование (с двумя профилями подготовки)

Направленности программы (профили)

Иностранный язык (английский), Иностранный язык (немецкий)

Уровень высшего образования:

бакалавриат

Форма обучения: **Очная**

2025 год

СОДЕРЖАНИЕ

ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА

1. Цель государственной итоговой аттестации (ГИА) и государственного экзамена
2. Примерный перечень вопросов и заданий к государственному экзамену
3. Критерии и показатели оценивания результатов государственного экзамена
4. Методические рекомендации выпускникам по подготовке к государственному экзамену
5. Порядок проведения государственной итоговой аттестации (государственного экзамена)
6. Список рекомендуемой учебно-методической литературы

ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА

Методические рекомендации по подготовке к сдаче и сдаче государственного экзамена по направлению подготовки «Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)» направленности (профиля) «Иностранный язык (английский), Иностранный язык (немецкий)» составлены в соответствии с требованиями ФГОС высшего образования.

Методические рекомендации по подготовке к сдаче и сдаче государственного экзамена студентов-выпускников по направлению подготовки 44.03.05 по направлению подготовки «Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)» направленности (профиля) «Иностранный язык (английский), Иностранный язык (немецкий)» разработаны на основании следующих нормативных документов:

- Федеральный закон Российской Федерации от 29 декабря 2012 года №273-ФЗ «Об образовании в Российской Федерации» (с изменениями и дополнениями).

Федеральный государственный образовательный стандарт высшего образования по направлению подготовки по направлению подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки) от 22 февраля 2018 г. № 125 (Зарегистрировано в Минюсте России 15.03.2018 № 50358), с учётом профессиональных стандартов

- Профессиональные стандарты: профессиональный стандарт 01.001 «Педагог (педагогическая деятельность в сфере дошкольного, начального общего, основного общего, среднего общего образования) (воспитатель, учитель)», утвержденный приказом Министерства труда и социальной защиты Российской Федерации от 18 октября 2013 г. № 544н (зарегистрирован Министерством юстиции Российской Федерации 6 декабря 2013 г., регистрационный № 30550), с изменениями, внесенными приказами Министерства труда и социальной защиты Российской Федерации от 25 декабря 2014 г. № 1115н (зарегистрирован Министерством юстиции Российской Федерации 19 февраля 2015 г., регистрационный № 36091) и от 5 августа 2016 г. № 422н (зарегистрирован Министерством юстиции Российской Федерации 23 августа 2016 г., регистрационный № 43326); 01.003 Профессиональный стандарт «Педагог дополнительного образования детей и взрослых», утвержденный приказом Министерства труда и социальной защиты Российской Федерации от 22 сентября 2021 г. № 652н (зарегистрирован Министерством юстиции Российской Федерации 17 декабря 2021 г., регистрационный № 66403).

- Приказ Минобрнауки России от 06.04.2021 №245 «Об утверждении Порядка организации и осуществления образовательной деятельности по образовательным программам высшего образования – программам бакалавриата, программам специалитета, программам магистратуры».

- Приказ Минобрнауки России от 29.06.2015 №636 «Об утверждении Порядка проведения государственной итоговой аттестации по образовательным программам высшего образования – программам бакалавриата, программам специалитета и программам магистратуры» (с изм. и доп.).

- Порядок организации и осуществления образовательной деятельности по образовательным программам высшего образования – программам бакалавриата, программам специалитета, программам магистратуры в ФГБОУ ВО «Брянский государственный университет имени академика И.Г. Петровского», утверждённый решением учёного совета Университета от 07.04.2022г., протокол №4 (приказ БГУ от 08.04.2022 г. №55).

- Положение об организации образовательной деятельности инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья в ФГБОУ ВО «Брянский государственный университет имени академика И.Г. Петровского», утверждённое решением учёного совета Университета от 27.03.2025г., протокол №4 (приказ БГУ от 28.03.2025г. №51).

- Порядок проведения государственной итоговой аттестации по образовательным программам высшего образования - программам бакалавриата, программам специалитета и программам магистратуры в ФГБОУ ВО «Брянский государственный университет имени

академика И.Г. Петровского», утверждённый решением учёного совета Университета от 27.03.2025г., протокол №4 (приказ БГУ от 28.03.2025г. №49)

- Порядок проведения государственной итоговой аттестации по образовательным программам высшего образования – программам бакалавриата, программам специалитета и программам магистратуры с применением дистанционных образовательных технологий в ФГБОУ ВО «Брянский государственный университет имени академика И.Г. Петровского», утверждённый решением учёного совета Университета от 23.12.2020г., протокол №13 (приказ БГУ от 24.12.2020г. №146 с изменениями, внесёнными приказами БГУ от 08.04.2022 г. №55, от 29.03.2024 г. №37).

- Положение о выпускной квалификационной работе по образовательным программам высшего образования – программам бакалавриата, программам специалитета, программам магистратуры в ФГБОУ ВО «Брянский государственный университет имени академика И.Г. Петровского», утверждённое решением учёного совета Университета от 26.09.2019г., протокол №1 (приказ БГУ от 30.09.2019г. №105 с изменениями, внесёнными приказом БГУ от 08.04.2022 г. №55).

Положение о подготовке и защите выпускной квалификационной работы в виде стартапа по образовательным программам высшего образования – программам бакалавриата, программам специалитета, программам магистратуры в ФГБОУ ВО «Брянский государственный университет имени академика И.Г. Петровского», утверждённое решением учёного совета Университета от 06.04.2023г., протокол №3 (приказ БГУ от 06.04.2023г. №46).

1. ЦЕЛЬ ГОСУДАРСТВЕННОЙ ИТОГОВОЙ АТТЕСТАЦИИ (ГИА)

Целью ГИА является установление уровня подготовки выпускника к выполнению профессиональных задач и соответствия его подготовки требованиям федерального государственного образовательного стандарта высшего образования по направлению подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки).

Порядок проведения государственной итоговой аттестации определяется локальными нормативными актами Университета.

В Блок 3 образовательной программы «Государственная итоговая аттестация» входят:

Формы ГИА	Количество з.е.	Перечень проверяемых компетенций
Подготовка к сдаче и сдача государственного экзамена	3	УК-2, УК-3, УК-4, УК-5, УК-7, УК-8, УК-9, УК-10, ОПК-1, ОПК-2, ОПК-3, ОПК-4, ОПК-5, ОПК-6, ОПК-7, ОПК-8, ПК-1, ПК-2, ПК-3, ПК-4, ПК-5
Выполнение и защита выпускной квалификационной работы	6	УК-1, УК-2, УК-6, ОПК-3, ОПК-4, ОПК-5, ОПК-6, ОПК-7, ОПК-8, ОПК-9, ПК-1, ПК-2, ПК-3, ПК-4, ПК-5

Объем блока: 9 з.е.

ПРОГРАММА ГОСУДАРСТВЕННОГО ЭКЗАМЕНА

Основная цель государственного экзамена - определить степень соответствия выпускника квалификационным характеристикам и требованиям ФГОС ВО к его профессиональной компетентности. Государственный экзамен носит комплексный характер и строится на основе следующих принципов: диалектической взаимосвязи профильных дисциплин, педагогической теории и практики, методики обучения по профилю подготовки; согласованности содержания, организационной формы экзамена и требований ФГОС ВО; учета специфических особенностей профиля; полноты и приоритетности в отборе содержания государственного экзамена. Государственный экзамен включает в себя решение профессионально-ориентированных задач на базе модулей «Методический», «Учебно-исследовательская и проектная деятельность», «Иностранный язык (английский)», «Иностранный язык (немецкий)», «Теоретические основы иностранного языка», «Межкультурная коммуникация».

Компетенции обучающегося, выносимые на государственный экзамен

В соответствии с основной профессиональной образовательной программой, государственный экзамен предполагает проверку сформированности у обучающихся следующих компетенций:

Универсальные компетенции выпускников и индикаторы их достижения:

Код и наименование универсальной компетенции	Код и наименование индикатора достижения универсальной компетенции
УК-2. Способен определять круг задач в рамках поставленной цели и выбирать оптимальные способы их решения, исходя из действующих правовых норм, имеющихся ресурсов и ограничений	УК-2.1. Проводит декомпозицию поставленной цели проекта в задачах
	УК-2.2. Осуществляет поиск необходимой информации для достижения задач проекта
	УК-2.3. Выявляет и анализирует различные способы решения задач в рамках поставленной цели и аргументирует их выбор, исходя из действующих правовых норм, имеющихся ресурсов и ограничений
	УК-2.4. Представляет результаты решения задач в рамках цели проекта
УК-3. Способен осуществлять социальное взаимодействие и реализовывать свою роль в команде	УК-3.1. Понимает эффективность использования стратегии сотрудничества для достижения поставленной цели, определяет свою роль в команде
	УК-3.2. Учитывает особенности поведения и интересы других участников при реализации своей роли в социальном взаимодействии и командной работе
	УК-3.3. Анализирует возможные последствия личных действий и планирует последовательность шагов для достижения заданного результата
	УК-3.4. Эффективно взаимодействует с другими членами команды, участвует в обмене информацией, знанием и опытом, и презентации результатов работы в команде
УК-4. Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	УК-4.1. Выбирает коммуникативные стратегии и тактики, стиль общения на русском языке в зависимости от целей и условий партнёрства и ситуации взаимодействия
	УК-4.2. Демонстрирует умение осуществлять деловую переписку на русском языке, учитывая особенности стилистики официальных и неофициальных писем
	УК-4.3. Грамотно строит диалогическую речь в рамках межличностного и межкультурного общения на иностранном(ых) языке(ах)
	УК-4.4. Демонстрирует умение осуществлять деловую переписку на иностранном(ых) языке(ах) с учетом социокультурных особенностей

	УК-4.5. Осуществляет поиск необходимой информации для решения коммуникативных задач с применением информационно-коммуникативных технологий
УК-5. Способен воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах	УК-5.1. Находит и использует необходимую для взаимодействия с другими членами общества информацию о культурных особенностях и традициях различных социальных и национальных групп
	УК-5.2. Демонстрирует уважительное отношение к историческому наследию и культурным традициям различных национальных и социальных групп в процессе межкультурного взаимодействия на основе знаний основных этапов развития России в социально-историческом, этическом и философском контекстах
	УК-5.3. Выстраивает взаимодействие с учетом национальных и социокультурных особенностей на принципах толерантности и этических нормах
УК-7. Способен поддерживать должный уровень физической подготовленности для обеспечения полноценной социальной и профессиональной деятельности	УК-7.1. Использует основы физической культуры для осознанного выбора здоровьесберегающих технологий с учетом физиологических особенностей организма и условий реализации профессиональной деятельности
	УК-7.2. Планирует свое рабочее и свободное время для оптимального сочетания физической и умственной нагрузки и обеспечение работоспособности
	УК-7.3. Соблюдает и пропагандирует нормы здорового образа жизни в различных жизненных ситуациях и в профессиональной деятельности
УК-8. Способен создавать и поддерживать безопасные условия жизнедеятельности, в том числе при возникновении чрезвычайных ситуаций	УК-8.1. Анализирует факторы вредного влияния элементов среды обитания
	УК-8.2. Идентифицирует опасные и вредные факторы в рамках профессиональной деятельности
	УК-8.3. Выявляет и устраняет проблемы, связанные с нарушениями техники безопасности на рабочем месте
	УК-8.4. Разъясняет правила поведения при возникновении чрезвычайных ситуаций и военных конфликтов, оказывает помощь, описывает способы участия в восстановительных мероприятиях
УК-9. Способен принимать обоснованные экономические решения в различных областях жизнедеятельности	УК-9.1. Понимает базовые принципы функционирования экономики и экономического развития, цели и формы участия государства в экономике
	УК-9.2. Применяет методы личного экономического и финансового планирования для достижения текущих и долгосрочных финансовых целей, использует финансовые инструменты для управления личными финансами (личным бюджетом), контролирует собственные экономические и финансовые риски
УК-10. Способен формировать нетерпимое отношение к коррупционному поведению	УК-10.1. Демонстрирует знание правовых норм в сфере противодействия коррупции в Российской Федерации, приоритетные задачи государства в борьбе с коррупцией
	УК-10.2. Анализирует факторы формирования коррупционного поведения и его виды
	УК-10.3. Выбирает инструменты и методы формирования нетерпимого отношения к коррупционному поведению и его пресечения

Общепрофессиональные компетенции выпускников и индикаторы их достижения

Код и наименование общепрофессиональной компетенции	Код и наименование индикатора достижения общепрофессиональной компетенции
ОПК-1. Способен осуществлять профессиональную деятельность в соответствии с нормативными правовыми актами в сфере образования	ОПК-1.1. Демонстрирует знание нормативных правовых актов в сфере образования и норм профессиональной этики
	ОПК-1.2. Строит образовательные отношения в соответствии с правовыми и этическими нормами профессиональной деятельности
	ОПК-1.3. Организует образовательную среду и выстраивает образовательный процесс в соответствии с правовыми и этическими

и нормами профессиональной этики	нормами профессиональной деятельности
<u>ОПК-2. Способен участвовать в разработке основных и дополнительных образовательных программ, разрабатывать отдельные их компоненты (в том числе с использованием информационно-коммуникационных технологий)</u>	ОПК-2.1. Демонстрирует знание компонентов основных и дополнительных образовательных программ ОПК-2.2. Осуществляет разработку программ отдельных учебных предметов и программ дополнительного образования (согласно освоенным профилям подготовки) ОПК-2.3. Демонстрирует умение разрабатывать программу развития универсальных учебных действий средствами преподаваемых учебных предметов, планируемые результаты обучения и системы их оценивания, программы воспитания, в том числе с использованием информационно-коммуникационных технологий
ОПК-3. Способен организовывать совместную и индивидуальную учебную и воспитательную деятельность обучающихся, в том числе с особыми образовательными потребностями, в соответствии с требованиями федеральных государственных образовательных стандартов	ОПК-3.1. Определяет и формулирует цели и задачи учебной и воспитательной деятельности обучающихся, в том числе с особыми образовательными потребностями, в соответствии с требованиями федеральных государственных образовательных стандартов ОПК-3.2. Демонстрирует знание форм, методов и технологий организации совместной и индивидуальной учебной и воспитательной деятельности обучающихся, в том числе с особыми образовательными потребностями ОПК-3.3. Применяет различные приёмы мотивации и рефлексии, формы, методы и средства при организации совместной и индивидуальной учебной и воспитательной деятельности обучающихся, в том числе с особыми образовательными потребностями
ОПК-4. Способен осуществлять духовно-нравственное воспитание обучающихся на основе базовых национальных ценностей	ОПК-4.1. Демонстрирует знание духовно-нравственных ценностей личности, базовых национальных ценностей и модели нравственного поведения в профессиональной деятельности ОПК-4.2. Осуществляет отбор диагностических средств для определения уровня духовно-нравственного развития личности, сформированности духовно-нравственных ценностей ОПК-4.3. Применяет различные формы, методы и средства формирования результатов в духовно-нравственном воспитании обучающихся на когнитивном, аффективном и поведенческом уровнях в учебной и внеучебной деятельности
ОПК-5. Способен осуществлять контроль и оценку формирования результатов образования обучающихся, выявлять и корректировать трудности в обучении	ОПК-5.1. Определяет образовательные результаты обучающихся в рамках учебных предметов согласно освоенным профилям подготовки ОПК-5.2. Осуществляет отбор диагностических средств, форм контроля и оценки сформированности образовательных результатов обучающихся и применяет их в профессиональной деятельности ОПК-5.3. Формулирует выявленные трудности в обучении и корректирует пути достижения образовательных результатов
ОПК-6. Способен использовать психолого-педагогические технологии в профессиональной деятельности, необходимые для индивидуализации обучения, развития, воспитания, в том числе обучающихся с особыми образовательными потребностями	ОПК-6.1. Демонстрирует знание психолого-педагогических технологий в профессиональной деятельности, необходимых для индивидуализации обучения, развития, воспитания, в том числе обучающихся с особыми образовательными потребностями ОПК-6.2. Осуществляет дифференцированный отбор психолого-педагогических технологий, необходимых для индивидуализации обучения, развития, воспитания, в том числе обучающихся с особыми образовательными потребностями, с целью эффективного осуществления профессиональной деятельности ОПК-6.3. Применяет психолого-педагогические технологии в профессиональной деятельности, необходимые для индивидуализации обучения, развития, воспитания, в том числе обучающихся с особыми образовательными потребностями
ОПК-7. Способен взаимодействовать с участниками образовательных	ОПК-7.1. Демонстрирует знание этических и правовых норм взаимодействия с участниками образовательных отношений в рамках реализации образовательных программ, в том числе в урочной и внеурочной деятельности, коррекционной работе

отношений в рамках реализации образовательных программ	ОПК-7.2. Проводит обоснованный отбор и применяет формы, методы и технологии взаимодействия и сотрудничества с участниками образовательных отношений в рамках реализации образовательных программ
	ОПК-7.3. Планирует и организует деятельность основных участников образовательных отношений в рамках реализации образовательных программ
ОПК-8. Способен осуществлять педагогическую деятельность на основе специальных научных знаний	ОПК-8.1. Демонстрирует специальные научные знания, в том числе в предметной области
	ОПК-8.2. Осуществляет педагогическое целеполагание и решает задачи профессиональной педагогической деятельности на основе специальных научных знаний, в том числе в предметной области
	ОПК-8.3. Применяет методы анализа педагогической ситуации, профессиональной рефлексии на основе специальных научных знаний в соответствии с предметной областью (согласно освоенным профилям подготовки)

Профессиональные компетенции выпускников и индикаторы их достижения

ПК-1. Способен применять базовые научно-теоретические знания и практические умения по предметам при реализации образовательного процесса	ПК-1.1. Демонстрирует знание закономерностей, принципов и особенностей изучаемых явлений и процессов, базовых теорий в предметной области, структуры и содержания учебных предметов Иностранный язык (английский), Иностранный язык (немецкий).
	ПК-1.2. Применяет базовые научно-теоретические знания и практические умения по учебным предметам Иностранный язык (английский), Иностранный язык (немецкий). в соответствии с требованиями системно-деятельностного подхода.
	ПК-1.3. Осуществляет отбор учебного содержания в соответствии с уровнем развития научного знания, на основе системного анализа базовых научно-теоретических представлений в предметной области при реализации учебных предметов Иностранный язык (английский), Иностранный язык (немецкий).
ПК-2. Способен конструировать содержание образования и реализовывать образовательные программы по учебным предметам в соответствии с требованиями образовательных стандартов	ПК-2.1. Демонстрирует знание требований образовательных стандартов, содержательных характеристик учебно-методической документации, структуры и принципов разработки рабочей программы учебного предмета.
	ПК-2.2. Разрабатывает рабочую программу по предмету на основе требований образовательных стандартов, примерных основных общеобразовательных программ и обеспечивает ее выполнение (в том числе с использованием информационно-коммуникационных технологий)
	ПК-2.3. Конструирует вариативное содержание образования с учётом индивидуальных и возрастных особенностей обучающихся, взаимосвязи урочной и внеурочной деятельности, для реализации образовательного процесса по учебным предметам Иностранный язык (английский), Иностранный язык (немецкий).
ПК-3. Способен осуществлять обучение учебным предметам на основе использования современных предметно-методических подходов и образовательных технологий	ПК-3.1. Демонстрирует знание современных предметно-методических подходов и образовательных технологий для достижения планируемых образовательных результатов
	ПК-3.2. Применяет в ходе реализации программ учебных предметов современные образовательные технологии, формы и методы, электронные средства сопровождения образовательного процесса.
	ПК-3.3.

	Определяет содержание и требования к результатам индивидуальной и совместной учебно-проектной и исследовательской деятельности обучающихся в соответствующей предметной области.
ПК-4. Способен осуществлять педагогическое сопровождение обучающихся в процессе достижения личностных, метапредметных и предметных результатов обучения	ПК-4.1. Определяет личностные, метапредметные и предметные результаты освоения основной общеобразовательной программы в процессе реализации учебных предметов Иностранный язык (английский), Иностранный язык (немецкий).
	ПК-4.2. Использует специальные подходы к организации урочной и внеурочной деятельности в соответствующей предметной области в целях оказания индивидуальной помощи и поддержки обучающимся в зависимости от их образовательных возможностей и потребностей.
	ПК-4.3. Осуществляет диагностику образовательных результатов с учетом специфики учебных предметов и реальных образовательных возможностей всех категорий обучающихся.
ПК-5. Способен обеспечить создание инклюзивной образовательной среды, реализующей развивающий и воспитательный потенциал учебных предметов, разрабатывать индивидуально-ориентированные коррекционные направления учебной работы	ПК-5.1. Использует развивающий и воспитательный потенциал учебных предметов Иностранный язык (английский), Иностранный язык (немецкий) в целях формирования и развития инклюзивной образовательной среды
	ПК-5.2. Разрабатывает индивидуально-ориентированные коррекционные направления учебной работы средствами преподаваемых учебных предметов и реализует их на практике.
	ПК-5.3. Планирует и осуществляет руководство действиями обучающихся с разными образовательными возможностями в индивидуальной и совместной урочной и внеурочной деятельности в соответствующей предметной области.

2. Примерный перечень вопросов и заданий к государственному экзамену

Экзаменационный билет на государственном итоговом экзамене по изучаемому иностранному языку включает следующие пункты:

- Вопрос по теоретическим основам изучаемого иностранного языка.
- Чтение, перевод и комментированный анализ оригинального художественного текста классического или современного автора страны изучаемого языка.
- Собеседование по предлагаемой актуальной проблеме общественно-политического, профессионально-педагогического или социально-культурного характера.
- Методическое задание: разработать план проведения урока (фрагмента урока) на одну из тем школьной программы, используя предлагаемый учебный материал.

Комментарий к вопросам билета на государственном экзамене по немецкому языку

1. Вопрос по теории немецкого языка.

Примерный перечень теоретических вопросов:

1. Строй современного немецкого языка в сравнении с русским языком.
2. Основные периоды в истории становления современного немецкого языка. Лингвистическое и экстралингвистическое обоснование.
3. Слово как основная единица языка. Значение слова. Виды значений.
4. Словообразование в немецком языке.
5. Дуализм языковых единиц и явления синонимии и омонимии в немецком языке.

6. Имя существительное в немецком языке и его грамматические категории.
7. Имя прилагательное в немецком языке и его грамматические категории.
8. Артикль в немецком языке, его статус и функционально-семантический потенциал.
9. Степени сравнения прилагательных и наречий в немецком языке.
10. Категория наклонения в немецком языке.
11. Сравнительно-сопоставительная характеристика категории времени в немецком и русском языках.
12. Категория залога в немецком языке.
13. Предложение как базовая коммуникативная единица немецкого языка и его характеристики.
14. Особенности сложноподчиненного предложения в немецком языке. Виды придаточных предложений.
15. Фонетическая система немецкого языка в сравнении с русским языком.

Комментарий

В своем ответе студент излагает сущность теории по предлагаемому вопросу, называет традиционную концепцию и возможные другие точки зрения, предлагает аргументы и примеры в подтверждение теоретических положений, делает логичные выводы, демонстрирует знание специальной терминологии. Язык ответа – русский.

2. Текст для чтения, перевода и комментированного анализа.

Пример текста:

Bertold Brecht Die unwürdige Greisin

Meine Großmutter war zweiundsiebzig Jahre alt, als mein Großvater starb. Er hatte eine kleine Lithographenanstalt in einem badischen Städtchen und arbeitete darin mit zwei, drei Gehilfen bis zu seinem Tod. Meine Großmutter besorgte ohne Magd den Haushalt, betreute das alte, wacklige Haus und kochte für die Mannsleute und Kinder.

Sie war eine kleine magere Frau mit lebhaften Eidechsenaugen, aber langsamer Sprechweise. Mit recht kärglichen Mitteln hatte sie fünf Kinder großgezogen-von den sieben, die sie geboren hatte. Davon war sie mit den Jahren kleiner geworden.

Von den Kindern gingen die zwei Mädchen nach Amerika, und zwei der Söhne zogen ebenfalls weg. Nur der jüngste, der eine schwache Gesundheit hatte, blieb im Städtchen. Er wurde Buchdrucker und legte sich eine viel zu große Familie zu.

So war sie allein im Haus, als mein Großvater gestorben war.

Die Kinder schrieben sich Briefe über das Problem, was mit ihr zu geschehen hätte. Einer konnte ihr bei sich ein Heim anbieten, und der Buchdrucker wollte mit den Seinen zu ihr ins Haus ziehen. Aber die Greisin verhielt sich abweisend zu den Vorschlägen und wollte nur von jedem ihrer Kinder, das dazu imstande war, eine kleine geldliche Unterstützung annehmen. Die Lithographenanstalt, längst veraltet, brachte fast nichts beim Verkauf, und es waren auch Schulden da.

Die Kinder schrieben ihr, sie könne doch nicht ganz allein leben, aber als sie darauf überhaupt nicht einging, gaben sie nach und schickten ihr monatlich ein bißchen Geld. Schließlich, dachten sie, war ja der Buchdrucker im Städtchen geblieben.

Der Buchdrucker übernahm es auch, seinen Geschwistern mitunter über die Mutter zu berichten. Seine Briefe an meinen Vater und was dieser bei einem Besuch und nach dem

Begräbnis meiner Großmutter zwei Jahre später erfuhr, geben mir ein Bild von dem, was in diesen zwei Jahren geschah.

Es scheint, dass der Buchdrucker von Anfang an enttäuscht war, dass meine Großmutter sich weigerte, ihn in das ziemlich große und nun leerstehende Haus aufzunehmen. Er wohnte mit vier Kindern Zimmern. Aber die Greisin hielt überhaupt nur eine sehr lose Verbindung mit ihm aufrecht. Sie lud die Kinder jeden Sonntagnachmittag zum Kaffee, das war eigentlich alles.

Sie besuchte ihren Sohn ein- oder zweimal in einem Vierteljahr und half der Schwiegertochter beim Beereneinkochen. Die junge Frau entnahm einigen ihrer Äußerungen, dass er ihr in der kleinen Wohnung des Buchdruckers zu eng war. Dieser konnte sich nicht enthalten, in seinem Bericht darüber ein Ausrufezeichen anzubringen.

Auf eine schriftliche Anfrage meines Vaters, was die alte Frau denn jetzt so mache, antwortete er ziemlich kurz, sie besuche das Kino.

Man muss verstehen, dass das nichts Gewöhnliches war, jedenfalls nicht in den Augen ihrer Kinder. Das Kino war vor dreißig Jahren noch nicht, was es heute ist. Es handelte sich um elende, schlecht gelüftete Lokale, oft in alten Kegelbahnen eingerichtet, mit schreienden Plakaten vor dem Eingang, auf denen Morde und Tragödien der Leidenschaft angezeigt waren. Eigentlich gingen nur Halbwüchsige hin oder, des Dunkels wegen, Liebespaare. Eine einzelne alte Frau musste dort sicher auffallen.

Und so war noch eine andere Seite dieses Kinobesuchs zu bedenken. Der Eintritt war gewiß billig, da aber das Vergnügen ungefähr unter den Schleckereien rangierte, bedeutete es „hinausgeworfene Geld“. Und Geld hinauszuwerfen war nicht respektabel.

Dazu kam, dass meine Großmutter nicht nur mit ihrem Sohn am Ort keinen regelmäßigen Verkehr pflegte, sondern auch niemanden von ihren Bekannten besuchte oder einlud. Sie ging niemals zu den Kaffeegesellschaften des Städtchens. Dafür besuchte sie häufig die Werkstatt eines Flickschusters in einem armen und sogar etwas verrufenen Gäßchen, in der, besonders nachmittags, allerlei nicht besonders nicht respektable Existenzen herumsaßen, stellungslose Kellnerinnen und Handwerksburschen. Der Flickschuster war ein Mann in mittleren Jahren, der in der ganzen Welt herumgekommen war, ohne es zu etwas gebracht zu haben. Es hieß auch, dass er trank. Er war jedenfalls kein Verbrecher für meine Großmutter.

Комментарий:

Студент читает отрывок из оригинального художественного произведения немецкоязычного автора, демонстрируя навыки фонетического оформления речи (произношение, интонация). При переводе этого отрывка на русский язык показывает знание узуального и контекстного значения слов или словосочетаний, навыки стилистического оформления перевода на русский язык, умение прибегать к языковым трансформациям для точного перевода с немецкого языка на русский. Комментированный анализ текста включает, краткий пересказ содержания прочитанного текста, характеристику персонажей (авторская и собственная характеристика), формулирование основной идеи (темы). Язык ответа – немецкий.

3. Собеседование по предлагаемой теме.

Примерный перечень тем для собеседования:

1) Ihre Freundin ist aus der Reise nach Deutschland zurückgekehrt und hat Ihnen viel Interessantes über die deutschen Städte erzählt. Woran erinnern Sie sich?

- 2) Es gibt verschiedene Reisemöglichkeiten. Jede von ihnen hat ihre Vor- und Nachteile. Welche ziehen Sie vor? Begründen Sie Ihre Wahl.
- 3) Die Tretjakow-Galerie gilt als eine der Schatzkammern von der russischen Malerei. Nach Ihrem Besuch dieser Galerie wollen Sie den Freunden etwas darüber berichten.
- 4) Wen bitten Sie gewöhnlich um den Rat, wenn Sie etwas im Geschäft zu wählen brauchen? Stellen Sie sich vor, dass diesmal Sie auch etwas einkaufen müssen. Es ist wirklich nicht leicht, etwas Passendes zu wählen. Wie machen Sie das?
- 5) Stellen Sie sich vor, dass Sie vor kurzem die Dresdner Gemäldegalerie besucht haben. Besonders tief hat Sie die Sempergalerie beeindruckt. Wie würden Sie darüber Ihren Freunden/Bekannten erzählen?
- 6) Tausende Menschen fahren jährlich auf Reisen. Sicher sind Sie auch viele Male gereist. Was war Ihr Reiseziel? Erzählen Sie über eine Reise, an die Sie sich bis heute gern erinnern.
- 7) Man sagt, man muss seine Heimat lieben. Können Sie auf Ihre Heimatstadt (Heimatsort) stolz sein? Sie wissen wohl viel Schönes und Interessantes über Ihre „kleine Heimat“. Erzählen Sie auch uns darüber.
- 8) Im Deutschunterricht haben Sie viel Interessantes über deutsche Feste, Sitten und Bräuche erfahren. Was würden Sie Ihren Schülern darüber erzählen?
- 9) Aus der Reise durch die BRD haben Sie viel Neues über die Geographie, Klima und den politischen Aufbau erfahren. Erzählen Sie darüber.
- 10) Stellen Sie sich vor, dass Sie sich plötzlich krank gefühlt haben. Was tun Sie in diesem Fall: wenden Sie sich an den Arzt oder versuchen Sie sich selbst zu helfen? Erzählen Sie darüber.
- 11) Das Schulpraktikum ist ein wichtiger Bestandteil unseres Studiums. Während der fünf Jahre an der Uni haben Sie einige Praktika durchgemacht. Stellen Sie sich vor, dass Sie Ihrer Freundin über eines Ihrer Schulpraktika und Ihre Eindrücke davon erzählen wollen. Was gibt es hier zu sagen?
- 12) Die deutsche Literatur ist weltbekannt. Besonders gern werden die deutschen Klassiker in der Welt gelesen. Wen nennt man deutsche Klassiker und warum? Erzählen Sie über einen von ihnen.
- 13) Sie haben eine Europa-Reise unternommen. Besonders tief hat Sie die Reise nach Österreich beeindruckt. Berichten Sie über dieses schöne, romantische Land, wo auch Deutsch gesprochen wird.
- 14) Stellen Sie sich vor, dass Sie ein Referat über moderne deutschsprachige Literatur vorbereiten. Welche modernen Autoren werden heute besonders gern gelesen?
- 15) Eines der wichtigsten Gegenwartsprobleme ist das Problem des Umweltschutzes geworden. Was ist unter diesem Begriff zu verstehen? Welche Umweltschutzprobleme gibt es heute? Haben Sie einige Tipps zur Rettung unserer Welt?

Комментарий:

Студент рассуждает по предложенной теме, акцентируя ее значимость, проблемность и возможные пути решения проблем(ы), высказывая свое мнение, приводя аргументы. Демонстрирует умение вести беседу, отвечая на возможные вопросы экзаменаторов. Язык собеседования – немецкий.

4. Методическое задание: разработать технологическую карту урока по немецкому языку по одной из тем школьной программы для класса определенной ступени обучения. Студент должен продемонстрировать сформированность профессиональных компетенций на основе знания требований ФГОС НОО, ООО,

ДО и готовность к реализации трудовых функций, указанных в профессиональных стандартах педагога.

3. Критерии и показатели оценивания результатов государственного экзамена

Примерные критерии и показатели оценки знаний

Критерии оценки знаний: точность, полнота, характер интерпретации и грамотность изложения учебного материала (глубина понимания).

<u>Уровень</u>	<u>Оценка</u>	<u>Показатели</u>
<u>III</u>	<u>отлично</u>	• <u>воспроизведение учебного материала с требуемой степенью точности;</u> • <u>демонстрация обучающимся знаний в объеме пройденной программы и дополнительно рекомендованной литературы;</u> • <u>грамотное и логически стройное изложение материала при ответе; приведение примеров, аналогий, фактов из практического опыта;</u>
<u>II</u>	<u>хорошо</u>	• <u>наличие несущественных ошибок, уверенно исправляемых обучающимся после дополнительных и наводящих вопросов;</u> • <u>демонстрация обучающимся знаний в объеме пройденной программы;</u> • <u>четкое изложение учебного материала;</u>
<u>I</u>	<u>удовлетворительно</u>	• <u>наличие несущественных ошибок в ответе, не исправляемых обучающимся;</u> • <u>демонстрация обучающимся не достаточно полных знаний по пройденной программе;</u> • <u>не структурированное, не стройное изложение учебного материала при ответе;</u>
<u>0</u>	<u>неудовлетворительно</u>	• <u>наличие существенных (грубых) ошибок в ответах;</u> • <u>демонстрация обучающимся частичных знаний по пройденной программе;</u> • <u>отсутствие ответа.</u>

Примерные показатели оценивания результатов обучения студентов

а) «отлично» - студент показывает глубокие, исчерпывающие знания в объеме пройденной программы, уверенно действует по применению полученных знаний на практике, грамотно и логически стройно излагает материал при ответе, умеет формулировать выводы из изложенного теоретического материала, знает дополнительно рекомендованную литературу;

б) «хорошо» - студент показывает твердые и достаточно полные знания в объеме пройденной программы, допускает незначительные ошибки при освещении заданных вопросов, правильно действует по применению знаний на практике, четко излагает материал;

в) «удовлетворительно» - студент показывает знания в объеме пройденной программы, ответы излагает хотя и с ошибками, но уверенно исправляемыми после

дополнительных и наводящих вопросов, правильно действует по применению знаний на практике;

г) «неудовлетворительно» - студент допускает грубые ошибки в ответе, не понимает сущности излагаемого вопроса, не умеет применять знания на практике, дает неполные ответы на дополнительные и наводящие вопросы.

4. Методические рекомендации выпускникам по подготовке к государственному экзамену

1. Студент должен получить консультацию по содержанию экзаменационного билета государственного экзамена: перечень вопросов и комментариев к каждому из них.

2. Ознакомиться с перечнем рекомендуемой литературы и выбрать те материалы, которые помогут ему повторить ранее изученный материал по дисциплинам (конспект лекций).

3. Продумать и составить план ответа, по одному из вопросов, выносимых на экзамен; языковой материал, необходимый для иллюстрации или аргументации при ответе на теоретический вопрос или при собеседовании на предлагаемую тему.

4. Повторить и отработать алгоритм ответа, необходимые языковые средства для составления комментированного анализа текста.

5. Посмотреть планы уроков, составленных в ходе производственных (педагогических) практик в школе; требования к составлению технологической карты урока, составить примерную технологическую карту урока по немецкому языку в средней школе и получить консультацию у преподавателя кафедры о недостатках в составленной карте с тем, чтобы справиться с аналогичным практическим заданием на государственном экзамене.

6. Повторить материал по методике преподавания немецкого языка, связанный с требованиями к

- разработке учебной документации; самостоятельного планирования учебной работы в рамках образовательной программы и осуществления реализации программ по учебным предметам;

- разработке технологической карты урока, включая постановку его задач и планирование учебных результатов;

- проведению учебных занятий с использованием современных информационных технологий и методик обучения;

- организации самостоятельной деятельности обучающихся, в том числе исследовательской;

- использованию разнообразных форм, приемов, методов и средств обучения, в том числе по индивидуальным учебным планам;

- осуществлению контрольно-оценочной деятельности в образовательном процессе, в том числе посредством использования современных способов оценивания в условиях информационно-коммуникационных технологий.

7. Ознакомиться с данной программой государственного экзамена, обратив особое внимание на структуру, содержание экзаменационного билета и комментарий к каждому вопросу.

6. Порядок проведения государственной итоговой аттестации (государственного экзамена)

Государственная итоговая аттестация проводится государственными экзаменационными комиссиями в целях определения соответствия результатов освоения обучающимися основных образовательных программ соответствующим требованиям федерального государственного образовательного стандарта (государственного образовательного стандарта) или образовательного стандарта (далее вместе - стандарт).

К государственной итоговой аттестации допускается обучающийся, не имеющий академической задолженности и в полном объеме выполнивший учебный план или индивидуальный учебный план по соответствующей образовательной программе высшего образования.

Обучающимся и лицам, привлекаемым к государственной итоговой аттестации, во время ее проведения запрещается иметь при себе и использовать средства связи. Лица, осваивающие образовательную программу в форме самообразования либо обучавшиеся по не имеющей государственной аккредитации образовательной программе высшего образования, вправе пройти экстерном государственную итоговую аттестацию в Университете по имеющей государственную аккредитацию образовательной программе, в соответствии с настоящим Порядком.

Не допускается взимание платы с обучающихся за прохождение государственной итоговой аттестации.

Государственная итоговая аттестация обучающихся Университета проводится в форме: государственного экзамена; защиты выпускной квалификационной работы (далее вместе - государственные аттестационные испытания).

Конкретные формы проведения государственной итоговой аттестации устанавливаются организациями самостоятельно в соответствии с требованиями, установленными стандартом (при наличии таких требований).

Государственный экзамен проводится по одной или нескольким дисциплинам и (или) модулям образовательной программы, результаты освоения которых имеют определяющее значение для профессиональной деятельности выпускников. Государственный экзамен проводится устно или письменно.

Объем государственной итоговой аттестации, ее структура и содержание устанавливаются организацией в соответствии со стандартом.

Срок проведения государственной итоговой аттестации устанавливается Университетом самостоятельно.

Результаты каждого государственного аттестационного испытания определяются оценками "отлично", "хорошо", "удовлетворительно", "неудовлетворительно". Оценки "отлично", "хорошо", "удовлетворительно" означают успешное прохождение государственного аттестационного испытания.

Успешное прохождение государственной итоговой аттестации является основанием для выдачи обучающемуся документа о высшем образовании и о квалификации образца, установленного Министерством образования и науки Российской Федерации.

Особенности проведения государственных аттестационных испытаний с применением электронного обучения, дистанционных образовательных технологий определяются локальными нормативными актами Университета. При проведении государственных аттестационных испытаний с применением электронного обучения, дистанционных образовательных технологий организация обеспечивает идентификацию личности обучающихся и контроль соблюдения требований, установленных указанными локальными нормативными актами.

Для проведения государственной итоговой аттестации в организации создаются государственные экзаменационные комиссии.

Для рассмотрения апелляций по результатам государственной итоговой аттестации в организации создаются апелляционные комиссии.

Государственная экзаменационная и апелляционная комиссии (далее вместе - комиссии) действуют в течение календарного года.

Университет самостоятельно устанавливает регламент работы комиссий.

Программа государственной итоговой аттестации, включая программы государственных экзаменов и (или) требования к выпускным квалификационным работам и порядку их выполнения, критерии оценки результатов сдачи государственных экзаменов и (или) защиты выпускных квалификационных работ, утверждается Университетом.

Программа государственной итоговой аттестации, а также порядок подачи и рассмотрения апелляций доводятся до сведения обучающихся деканом факультета не позднее чем за шесть месяцев до начала государственной итоговой аттестации.

Государственный экзамен проводится по утвержденной Университетом программе, содержащей перечень вопросов, выносимых на государственный экзамен, и рекомендации обучающимся по подготовке к государственному экзамену, в том числе перечень рекомендуемой литературы для подготовки к государственному экзамену.

Перед государственным экзаменом проводятся консультирование и (или) обзорные лекции для обучающихся по вопросам, включенным в программу государственного экзамена (далее - предэкзаменационная консультация).

В день проведения государственных аттестационных испытаний в государственную экзаменационную комиссию передаются сведения об успеваемости выпускников. Одним из критериев оценки компетенций выпускника на государственной итоговой аттестации может выступать содержание электронного портфолио.

Результаты государственного аттестационного испытания, проводимого в устной форме, объявляются в день его проведения, результаты государственного аттестационного испытания, проводимого в письменной форме, - на следующий рабочий день после дня его проведения. Обучающиеся, не прошедшие государственной итоговой аттестации в связи с неявкой на государственное аттестационное испытание по уважительной причине (временная нетрудоспособность, исполнение общественных или государственных обязанностей, вызов в суд, транспортные проблемы (отмена рейса, отсутствие билетов), погодные условия или чрезвычайные семейные обстоятельства), вправе пройти ее в течение 6 месяцев после завершения государственной итоговой аттестации.

Обучающийся должен представить в Университет документ, подтверждающий причину его отсутствия.

Обучающийся, не прошедший одно государственное аттестационное испытание по уважительной причине, допускается к сдаче следующего государственного аттестационного испытания (при его наличии).

Обучающиеся, не прошедшие государственное аттестационное испытание в связи с неявкой на государственное аттестационное испытание по неуважительной причине или в связи с получением оценки "неудовлетворительно", отчисляются из Университета с выдачей справки об обучении как не выполнившие обязанностей по добросовестному освоению образовательной программы и выполнению учебного плана.

Лицо, не прошедшее государственную итоговую аттестацию, может повторно пройти государственную итоговую аттестацию не ранее чем через 10 месяцев и не позднее чем через пять лет после срока проведения государственной итоговой аттестации, которая не пройдена обучающимся. Указанное лицо может повторно пройти государственную итоговую аттестацию не более двух раз.

Для повторного прохождения государственной итоговой аттестации указанное лицо по его заявлению восстанавливается в Университете на период времени, предусмотренный календарным учебным графиком для государственной итоговой аттестации по соответствующей образовательной программе.

При повторном прохождении государственной итоговой аттестации по желанию обучающегося решением Университета ему может быть установлена иная тема выпускной квалификационной работы.

Для обучающихся из числа инвалидов государственная итоговая аттестация проводится Университетом с учетом особенностей их психофизического развития, их индивидуальных возможностей и состояния здоровья (далее - индивидуальные особенности).

При проведении государственной итоговой аттестации обеспечивается соблюдение следующих общих требований: проведение государственной итоговой аттестации для инвалидов в одной аудитории совместно с обучающимися, не являющимися инвалидами, если это не создает трудностей для инвалидов и иных обучающихся при прохождении государственной итоговой аттестации;

присутствие в аудитории ассистента (ассистентов), оказывающего обучающимся инвалидам необходимую техническую помощь с учетом их индивидуальных особенностей (занять рабочее место, передвигаться, прочитать и оформить задание, общаться с председателем и членами государственной экзаменационной комиссии);

пользование необходимыми обучающимся инвалидам техническими средствами при прохождении государственной итоговой аттестации с учетом их индивидуальных особенностей;

обеспечение возможности беспрепятственного доступа обучающихся инвалидов в аудитории, туалетные и другие помещения, а также их пребывания в указанных помещениях (наличие пандусов, поручней, расширенных дверных проемов, лифтов, при отсутствии лифтов аудитория должна располагаться на первом этаже, наличие специальных кресел и других приспособлений).

По письменному заявлению обучающегося инвалида продолжительность сдачи обучающимся инвалидом государственного аттестационного испытания может быть увеличена по отношению к установленной продолжительности его сдачи: Продолжительность сдачи государственного экзамена, проводимого в письменной форме, - не более чем на 90 минут;

продолжительность подготовки обучающегося к ответу на государственном экзамене,

проводимом в устной форме, - не более чем на 20 минут;

продолжительность выступления обучающегося при защите выпускной квалификационной работы - не более чем на 15 минут.

В зависимости от индивидуальных особенностей обучающихся с ограниченными возможностями здоровья Университет обеспечивает выполнение следующих требований при проведении государственного аттестационного испытания:

а) для слепых:

задания и иные материалы для сдачи государственного аттестационного испытания

оформляются рельефно-точечным шрифтом Брайля или в виде электронного документа, доступного с помощью компьютера со специализированным программным обеспечением для слепых, либо зачитываются ассистентом;

письменные задания выполняются обучающимися на бумаге рельефно-точечным шрифтом Брайля или на компьютере со специализированным программным обеспечением для слепых, либо надиктовываются ассистенту;

при необходимости обучающимся предоставляется комплект письменных принадлежностей и бумага для письма рельефно-точечным шрифтом Брайля, компьютер со специализированным программным обеспечением для слепых;

б) для слабовидящих:

задания и иные материалы для сдачи государственного аттестационного испытания оформляются увеличенным шрифтом;

обеспечивается индивидуальное равномерное освещение не менее 300 люкс;

при необходимости обучающимся предоставляется увеличивающее устройство, допускается использование увеличивающих устройств, имеющихся у обучающихся;

в) для глухих и слабослышащих, с тяжелыми нарушениями речи:

обеспечивается наличие звукоусиливающей аппаратуры коллективного пользования,

при необходимости обучающимся предоставляется звукоусиливающая аппаратура индивидуального пользования;

по их желанию государственные аттестационные испытания проводятся в письменной форме;

г) для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата (тяжелыми нарушениями

двигательных функций верхних конечностей или отсутствием верхних конечностей):

письменные задания выполняются обучающимися на компьютере со специализированным программным обеспечением или надиктовываются ассистенту;

по их желанию государственные аттестационные испытания проводятся в устной форме.

Обучающийся инвалид не позднее чем за 3 месяца до начала проведения государственной итоговой аттестации подает письменное заявление о необходимости создания для него специальных условий при проведении государственных аттестационных испытаний с указанием его индивидуальных особенностей. К заявлению прилагаются документы, подтверждающие наличие у

обучающегося индивидуальных особенностей (при отсутствии указанных документов в Университете).

В заявлении обучающийся указывает на необходимость (отсутствие необходимости) присутствия ассистента на государственном аттестационном испытании, необходимость (отсутствие необходимости) увеличения продолжительности сдачи государственного аттестационного испытания по отношению к установленной продолжительности (для каждого государственного аттестационного испытания).

По результатам государственных аттестационных испытаний обучающийся имеет право на апелляцию.

Обучающийся имеет право подать в апелляционную комиссию письменную апелляцию о нарушении, по его мнению, установленной процедуры проведения государственного аттестационного испытания и (или) несогласии с результатами государственного экзамена.

Апелляция подается лично обучающимся в апелляционную комиссию не позднее следующего рабочего дня после объявления результатов государственного аттестационного испытания.

Апелляция не позднее 2 рабочих дней со дня ее подачи рассматривается на заседании апелляционной комиссии, на которое приглашаются председатель государственной экзаменационной комиссии и обучающийся, подавший апелляцию. Заседание апелляционной комиссии может проводиться в отсутствие обучающегося, подавшего апелляцию, в случае его неявки на заседание апелляционной комиссии.

Решение апелляционной комиссии доводится до сведения обучающегося, подавшего апелляцию, в течение 3 рабочих дней со дня заседания апелляционной комиссии. Факт ознакомления обучающегося, подавшего апелляцию, с решением апелляционной комиссии удостоверяется подписью обучающегося.

При рассмотрении апелляции о нарушении процедуры проведения государственного аттестационного испытания апелляционная комиссия принимает одно из следующих решений:

- об отклонении апелляции, если изложенные в ней сведения о нарушениях процедуры

- проведения государственного аттестационного испытания обучающегося не подтвердились и (или) не повлияли на результат государственного аттестационного испытания;

- об удовлетворении апелляции, если изложенные в ней сведения о допущенных нарушениях процедуры проведения государственного аттестационного испытания обучающегося подтвердились и повлияли на результат государственного аттестационного испытания.

В случае, указанном в абзаце третьем настоящего пункта, результат проведения государственного аттестационного испытания подлежит аннулированию, в связи с чем протокол о рассмотрении апелляции не позднее следующего рабочего дня передается в государственную экзаменационную комиссию для реализации решения апелляционной комиссии. Обучающемуся предоставляется возможность пройти государственное аттестационное испытание в сроки, установленные Университетом.

При рассмотрении апелляции о несогласии с результатами государственного экзамена апелляционная комиссия выносит одно из следующих решений:

- об отклонении апелляции и сохранении результата государственного экзамена;

об удовлетворении апелляции и выставлении иного результата государственного экзамена.

Решение апелляционной комиссии не позднее следующего рабочего дня передается в государственную экзаменационную комиссию. Решение апелляционной комиссии является основанием для аннулирования ранее выставленного результата государственного экзамена и выставления нового.

Решение апелляционной комиссии является окончательным и пересмотру не подлежит.

Повторное проведение государственного аттестационного испытания обучающегося, подавшего апелляцию, осуществляется в присутствии председателя или одного из членов апелляционной комиссии не позднее даты завершения обучения в Университете в соответствии со стандартом.

Апелляция на повторное проведение государственного аттестационного испытания не принимается.

6. Список рекомендуемой учебно-методической литературы, Интернет-ресурсов

1. **Абрамов, Б. А.** Теоретическая грамматика немецкого языка : учебник и практикум для вузов / Б. А. Абрамов. — Москва : Издательство Юрайт, 2025. — 284 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-08613-3. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/598413>
2. Завьялова В.М., Ильина Л.В. Практический курс немецкого языка для начинающих. М., 2010.
3. Anne Busche, Szilvia Szita. Begegnungen. Deutsch als Fremdsprache. - Schubert-Verlag, 2015.
4. Россихина Г.Н. 100 немецких текстов для аудирования: Учеб. пособие / Г.Н. Россихина, М. Ю. Россихина. - М.: Высшая школа, 2010.
5. Россихина Г.Н., Россихина М.Ю., Соколова Е.В. Немецкий синтаксис. Задания и упражнения: Учебное пособие / Г.Н. Россихина, М.Ю. Россихина, Е.В. Соколова. - Брянск: "Курсив", 2012.
6. Г.Н.Россихина, М.Ю.Россихина, Л.В.Амелина. Практикум по грамматике немецкого языка, Брянск: Курсив 2013.
7. Россихина Г.Н., Россихина М.Ю., Амелина Л.В. Немецкая грамматика в упражнениях: Учеб. пособие / Г.Н. Россихина, М.Ю. Россихина, Л.В. Амелина. - Дубна Феникс+, 2012.
8. **Гусева, А. Е.** Лексикология немецкого языка : учебник и практикум для вузов / А. Е. Гусева, И. Г. Ольшанский. — 2-е изд., перераб. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2025. — 428 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-09476-3. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/586525>
9. Гальскова Н.Д., Гез Н.И. Теория обучения иностранным языкам: Лингводидактика и методика: Учебное пособие для студентов лингвистических университетов и факультетов иностранных языков высших педагогических учебных заведений/ Н.Д.Гальскова, Н.И. Гез —2—е изд., испр. — М.: Издательский центр «Академия», 2013.
10. Методика обучения иностранному языку : учебник и практикум для среднего профессионального образования / ответственный редактор О. И. Трубицина. — 2-е изд., перераб. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2025. — 457 с. — (Профессиональное образование). — ISBN 978-5-534-19071-7. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/587761>
11. **Ивлева, Г. Г.** Немецкий язык : учебник и практикум для вузов / Г. Г. Ивлева. — 3-е изд., испр. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2025. — 264 с. — (Высшее образование). —

- ISBN 978-5-534-08697-3. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/598443>
12. Пассов Е.И. Урок иностранного языка / Пассов Е.И., Кузовлева Н.Е. — Ростов-н/Д: Феникс; М.: Глосса-пресс, 2010.
13. Соловова Е.Н. Методика обучения иностранным языкам. Базовый курс лекций. 3-е издание. Пособие для студентов пед. вузов и учителей. М., Просвещение, 2008
14. Титова, С. В. Цифровая методика обучения иностранным языкам : учебник для вузов / С. В. Титова. — Москва : Издательство Юрайт, 2025. — 248 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-16848-8. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/589296>

Дополнительная учебная литература

1. Абрамов, В. Д. Теоретическая грамматика немецкого языка. Часть 1. Лекции по теоретической грамматике немецкого языка / В. Д. Абрамов. — М.: Владос, 2007.
2. Голубев, А.П. Сравнительная фонетика английского, немецкого и французского языков / Голубев А.П., Смирнова И.Б.- М.: Издательский центр «Академия», 2005.
3. Кузьмина, С.Е. Языковая интерференция: Учебное пособие / С.Е. Кузьмина. - Н.Новгород: Нижегородский государственный лингвистический университет им. Н.А. Добролюбова, 2008.
4. Попова, Л.Г. Сопоставительная грамматика английского, немецкого и русского языков / Л.Г. Попова. — Мичуринск: Изд-во Мичуринского ГАУ, 2007.
5. Потапова, Р.К. Сопоставительный подход в фонетической гендерологии (русско-немецкие параллели) / Потапова Р.К., Потапов В.В. //Язык, речь, личность. — М.: Языки славянской культуры, 2006.
6. Duden – Grammatik. 5. völlig neu bearb. u. erw. Auflage. Hrsg. U. bearb. V. G. Drosdowski, Mannheim, Leipzig, Wien, Zürich: Dudenverlag, 2013.
7. Розен Е.В., Белякова Л.Д. Говори по-немецки! Учеб. пособие по нем. языку. - М., 2005.
8. Ивлева Г.Г. Раевский М.В. Немецкий язык: Учебник. - М., 2007.
9. Тагиль И.П. Грамматика немецкого языка. - СПб., 2012.
10. Носков С.А. Немецкий язык. Deutsche Themen, Texte, Testaufgaben: учебное пособие / С.А. Носков. - Ростов н/Д, 2010
11. Бориско Н.Ф. Бизнес-курс немецкого языка. Словарь-справочник. - Киев, 2004.
12. Овчинникова А.В., Овчинников А.В. 500 упражнений по грамматике немецкого языка. - М., 2007.
13. Паремская Д.А. Немецкая грамматика, Минск. Высшая школа, 2003.
14. Giorgio Motta Magnet Deutschland Deutsch für junge Lerner Landeskunde mit Audio-CD, Ernst Klett Sprachen GmbH, Stuttgart 2009
15. Anne Buscha, Szilvia Szita. Übungsgrammatik. Deutsch als Fremdsprache, Sprachniveau A1, Schubert- Verlag, Leipzig, 2015.

Периодические издания

1. Журнал «Deutschland» (на немецком языке)
2. Журнал «Vitamin .de».
3. Magazin-Deutschland.de
4. Vitamin de
5. Moskauer deutsche Zeitung
6. Журналы «Вопросы языкознания»
7. Журнал «Филологические науки».
8. «Московский лингвистический журнал»
9. «Вестник Московского государственного университета (серия «Филология»)»

10. Журнал «Иностранные языки в школе».
11. Гальскова Н.Д. Современная система обучения иностранным языкам: понятия и особенности. // Иностранные языки в школе, М., 2018г., №5, С.2.
12. Биболетова М.З. Возможности предмета «Иностранный язык» в развитии читательской грамотности как метапредметного умения. // Иностранные языки в школе. М., 2018г., №5, С.13.
13. Журнал «Fremdsprache Deutsch» на немецком языке

Словари

- 1) Толкачев А.И. 1000 самых важных корневых слов немецкого языка. Приложение к "Толковому немецко-русскому словарю". - Волгоград: АСТ, 2011
- 2) Толкачев А.И. Учебный толковый немецко-русский словарь (словообразовательный). - Новосибирск, 2010.
- 3) Россихина М.Ю. Немецко-русский словарь современного молодежного жаргона / Под ред. В.Д. Бондалетова. - Брянск: Курсив, 2011.
- 4) Немецко-русский словарь современных фразеологизмов: около 1400 ф.е. / сост Д.Г. Мальцева. - 2-е изд., стер. - М.: Русский язык. - Медиа, 2005.
- 5) Duden. Das Herkunftswörterbuch. Etymologie der deutschen Sprache. Band 7. - Mannheim: Dudenverlag, 2007.
- 6) Duden. Redewendungen. Wörterbuch der deutschen Idiomatik. Band 11. - Mannheim: Dudenverlag, 2011.
- 7) Duden. Bedeutungswörterbuch. Band 10. - Mannheim: Dudenverlag, 2011.
- 8) Duden. Sinn- und sachverwandte Wörter. Band 8. - Mannheim: Dudenverlag, 2011.

Аудиокурс и видеоматериалы:

аудиокурс: «Einsichten. 13-mal Landeskunde der Bundesrepublik Deutschland». – Inter Nationes.

Интернет-ресурсы

Сайт «Университетская библиотека онлайн» <http://www.biblioclub.ru/>
Институт лингвистических исследований РАН
<http://iling.spb.ru/>
Теоретическая и прикладная лингвистика
<http://yazykoznanie.ru/>

ЛИСТ СОГЛАСОВАНИЯ МЕТОДИЧЕСКИХ РЕКОМЕНДАЦИЙ

1. РАЗРАБОТАНЫ

Доцентом кафедры английского языка и методики его преподавания

К.ф.н. Шевелевой И.А.

«20» марта 2025 года

2. УТВЕРЖДЕНЫ

Кафедрой английского языка и методики его преподавания

Протокол №8 от «21» марта 2025 года

Заведующий кафедрой

профессор В.А. Кирьянов

3. СОГЛАСОВАНЫ

Руководитель ОПОП

И.А. Шевелева

«21» марта 2025 года